

?????? ?? ??? (o??? ??????)

11 ??? 2015 ?????? (*)

„????????????? ?????????? — ???? ????? ?????????? ?????????? (???) — ??????????
2006/112/?? — ??? 9, ??? 73, ??? 78, ????? ??????, ????? ?) ? ??? 79, ????? ??????,
????? ?) — ?????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? — ?????????????? ??
????????????????????? ???, ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ??
?????????, ?????????????? ?? ??? ??????????, ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
??“

?? ??? C?256/14

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Tribunal
Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD) (??????????) ? ?? ?? 19
?????? 2013 ?, ??????? ? ??? ?? 28 ??? 2014 ?, ? ??????? ?? ?????????????? ?? ???

Lisboagás GDL — Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA

?????

Autoridade Tributária e Aduaneira,

????? (???? ?????),

?????? ?? ?: A. Ó Caoimh, ?????????? ?? ???????, E. Jaraši?nas (??????????) ? C. G.
Fernlund, ?????,

????????? ??????: N. Jääskinen,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ????????????, ????????????:

– ?? Lisboagás GDL — Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA, ?? N. Pena ?
L. Scolari, advogados,

– ?? ??????? ??????????????, ?? M. Germani ? K. Karavasili, ? ??????????? ??
???????????????,

– ?? ?????????????? ????????????, ?? L. Inez Fernandes, R. Campos Laires ? ?? A.
Cunha, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????????? ????????, ?? P. Guerra e Andrade ? L. Lozano Palacios, ? ???????????
?? ????????????,

?????? ??????????, ????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
?????????? ?? ??????????? ?? ????????????,

????????? ??????????

???????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 2006/112/?? ??
?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? (O? L 347, ??? 1; ?????????? ??????? ?? ?????????? ???, 2007 ?,, ??? 9, ??? 3,
???. 7, ??????? ?? L 74, 2011 ?,, ??? 3 ? ?? L 249, 2012 ?,, ??? 15, ???????? ??-??????
„????????? ?? ???“).

2 ??????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?????? Lisboagás GDL — Sociedade
Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA (???????? ??-?????? „Lisboagás“) ? Autoridade
Tributária e Aduaneira (???????? ? ??????????? ?????) ?? ?????? ?? ??????????????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????? (???????? ??-?????? „??“) ?? ?????????? ???, ??? ? ???
2012 ?.

?????? ??????

????????? ?? ?????

3 ??? 9, ??????? 1 ?? ??????????? ?? ??? ?????:

„????????????????? ???“ ?????????? ?????? ???, ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????.

????? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ???, ?????????????? ??????, ?????????????? ?
????????? ?? ??????? ?? ??? ? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???
?? „????????????? ??????“. ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??? ? ???
????????????? ?? ?????? ?? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?? ??????????????
?????????“.

4 ??????? ??? 13, ??????? 1, ?????? ?????? ?? ??? ??????????:

„?????????, ?????????? ? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ??????, ???, ?????? ???
????????? ?? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????? ?? ??????“.

5 ??? 73 ?? ??????????? ?? ??? ??????????:

„?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ??????
74—77, ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????,
????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ???, ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????“.

6 ??????? ??? 78, ?????? ??????, ?????? ?) ?? ??? ?????????? ???????, ??????,
????????? ? ??????, ? ?????????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ??????.

7 ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? 79, ?????? ??????, ?????? ?) ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????? ??????????????????
???? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????????????? ?????

8 ????? 2 ?? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ??????? (Código do Imposto sobre o
Valor Acrescentado, ??????? ??-?????? „CIVA“) ?????:

„1 – ?????????? ???? ?? ?????????? ??????????“

a) ?????????????? ??? ?????????????? ???, ????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ?????????????? ?
????????? ?? ??????? ?????? ? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?
??????, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?? ???????,
?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?? ???????,
?????? ?? ?? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? [...] ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? [...]

[...]

2 – ??? ???. ????. ?????? ????????. ? ???????. ??????????????. ???????????. ????. ???. ??????????. ???.
?????????. ? ?. ???. ??????. ??????????. ??????, ??????????. ??????. ??????????. ??????????. ???. ???. ??????????.
?????. ??????. ??????????. ???. ??????. ??????. ??????. ??????. ??????. ??????. ??????. ??????. ??????. ??????.
?????????. ???. ???. ??????. ??????. ??????????. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ??????. ???. ??????.

[...]" .

9 ???? 16 ?? CIVA ?????:

„1 – ????? ?? ?? ??????????? ?????????????? ?? ??????????? 2 ? 10, ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????, ????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????
?????.

[...]

5 – ?????????? ?????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????:

?)) ??????, ????, ?????? ? ??????, ? ??????????? ?? ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????
?????????.

[...]

6-?????????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????;

[...]

?) ???????, ??????? ?? ????? ? ? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ???.

[...].

10 ?????????? ?? 3 ?? ?????? ? 53?E/2006 ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????????-????????????????? ??????? (Lei nº 53?E/2006, Aprova o regime geral das
taxas das autarquias locais) ?? 29 ??????? 2006 ?. (*Diário da República*, ????? ??????, ??, 249

?? 29 ??????? 2006 ?.):

„?????? ?? ?????????????? -????????????? ?????? ?? ??????, ????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? -????????????? ?????? ??? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? -????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ???????.
“

11 ?? 6, ??????? 1, ??? c) ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????
????? ????? „? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
?????????“.

?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????

12 Lisboagás ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????? (?????????), ?? ?????? ?? ?????????? ??-?????????
?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ??? ??
????????? ?? ?????? ??-????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????—
????????? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
Lisboagás ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? (????????? ??-
???????? „????“), ?????????? ?? ??? ?????.

13 ??????? ??????? ?? ???????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ???????, Lisboagás
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????
?? ??? ? ??????, ?????? ?? ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ??
???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ???.

14 ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? Lisboagás ?????????? ?? ??
????????? ?? 23 % ??? ?????? ?? ???, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
???? ?????????????? ?? ???, ??? ? ??? 2012 ?. Lisboagás ?????????? ?? ??? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???.

15 ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??
?????????, ?? 29 ??? 2013 ?. Lisboagás ?????? ? ?????? Tribunal Arbitral Tributário (Centro
de Arbitragem Administrativa — CAAD).

16 ? ??????? ?? ??? ?????? Lisboagás ??????? ??-?????????, ?? ?????????????? ??
??? ?? ?????????? „?????????“ ?? ?????? ?? ??? 9, ?????? 1 ??
????????? ?? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ??
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????.

17 ??? ??? ?????? Lisboagás ??? 78, ??? ?????? ?????? ??) ?? ?????????????? ?? ??,
????????? ?? ??? 16, ??????? 5, ??? a) ?? CIVA, ?? ?? ?????? ?? ???, ??? ??
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ???, ?? ?? ??????????
? ?????????????? ?? ?????? — ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????,
????????? ?? ??? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ???.

18 ?? ??????, ?? ??? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?????? ??? 2 ?? CIVA, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ???, ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??

????. ?????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??
?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ???, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????? ???, ?? ?????????????? ?? ?????? ???.

19 Autoridade Tributária e Aduaneira ??????, ?? ?????????????????? ?? Lisboagás ?? ???
? ?????? ?? ???, ?????? ?? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ??
????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????? ??????????????, ??? ? ??????
?? ?????? ?? ??????.

20 ?????? ??? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ??????????
?????????, ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ??? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????
????? ? ?????????? ?????? ?? Lisboagás, ??? ??? ?????????????? ?? ??? ??
?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????.

21 ??? ????, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???, ??? ???,
????????????? ?????????? ?????? — ?????? ??????????, ?????????? ??????????
????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????
????? ? ??? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????
??? ?? ??????????????.

22 ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
????? ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????? ?? ???, ?? ??
????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ??????.

23 ??? ??? ?????? Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa —
CAAD) ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????
?????:

„1) ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??, ?????? ?????? ?????????? —
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??, ?????? ?????? ?? ?????? ??
?????????, ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ??, ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??
?????.

2) ??? ?? ??? ??????, ?? ? ???, ?????? ?? ??????????????-?????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??, ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??, ??
????????? ?? ?????? ?????????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??, ? ?????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?? ??????????????.

?? ?????????????? ??????

25 ??? ???, ??? ??? ??????????? ? ??????? ?? ??? ????? ??????? ?? ??????????? ??
??????????, ??????????? ?? ??? ?? ???????, ??????????? ?? ??????????? ???????????, ?
???????? ?? ??? ?? ? ??????? ???????, ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??
?????? ?? ??? ?? ??????????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ????????????,
?????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ??
?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? (?. ??-?????? Cipolla ? ??., C?94/04 ? C?202/04,
EU:C:2006:758, ?. 25 ? Chartered Institute of Patent Attorneys, C?307/10, EU:C:2012:361, ?. 32).

26 ? ?????????? ??????, ??????? ??????? ?? ?????????? ? ????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ????? ?????????? ?? ????, ?
?????????, ????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ??????
????????? ?? ??? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ????????????,
????????? ?? ???, ????? ? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????, ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ???????, ?? ?????? ?????? ??-????????? ?? ?????????? ?? Lisboagás ????,
?? ??? 9, ??????? 1, ??? 73, ??? 78, ????? ??????, ??? a) ? ??? 79, ????? ??????,
????? ?) ?? ??? ??????????. ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????, ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????????
?? ???.

27 ?? ???? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????.

28 ?? ?????????? ? ?????? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??????????
????????? ?? ?? ? ??????? ?? ?? 9, ??????? 1, ??? 73, ??? 78, ????? ??,
????? a) ? ??? 79, ?????? ??????, ????) ?? ??????????? ?? ?? ????? ?? ?? ?? ??????????
??????, ?? ??????????? ?? ???????, ??? ?????????????? ? ?????????? ???????????, ??????
?????? ?? ??????? ?? ?????????? — ?????????? ?? ?????????????????????? ?????,
?????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ??, ? ??? ????? ?? ?????????? — ?? ??????? ??????????, ??????? ?? ??
?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??, ?????????? ?? ??????????, ??????????
?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????????.

29 ??????? ?? 78, ????? ??, ?????, ?) ?? ??????????? ?? ?? ?? ???????, ?
?????????? ?? ??, ?????? ?? ??, ?????? ?? ?? ??????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????? ??
???. ????? ??, ???????, ?? ?? ?? ??, ?????? ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ?? De Danske

Bilimportører, C?98/05, EU:C:2006:363, ?. 17, ???????/??????, C?228/09, EU:C:2010:295, ?. 30, ???????/????????, C?433/09, EU:C:2010:817, ?. 34 ? TVI, C?618/11, C?637/11 ? C?659/11, EU:C:2013:789, ?. 37 ? 39).

30 ? ?????????? ?????? ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ? ?????, ?? ??? ?? ?????? ?? ??????
?? Lisboagás ?? ??????? — ????? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????? ?? ??? ?????? ??????
Lisboagás ? ???????????, ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?? ???????????, ?
?????????? ?? ??? ????? — ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????????????,
??? ??? ? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????????????? ???????, ?????
Lisboagás ??????????. ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??
? ?????? ?? ???????????, ?????????? ? ?????????? ?? ???, ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??
??????????.

31 ????? ??????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ???????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ???????, ?????????? ?????? ??????????? —
????????????? ?? ?????????????????? ?????, ? ???????????, ?????????? ? ???????????
?? ???, ? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ???,
????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???????.

32 ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????, ?????? ??????? ??? 78, ?????? ??????,
????? ?) ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
?? ???.

33 ????? ???, ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ???? ? ?????? ?? ???????????,
????????? ? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ???????????
????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ???????????, Lisboagás ?????????? ?? ??????
???? ??? ?????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????????. ???
???? ? ??? ?? ?????? ?????? ?? Lisboagás ? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????. ???????????????,
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?????????, ?????????? ?? Lisboagás ? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ??
?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??
?????????.

34 ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ???? ? ?????? ?? ?????????? ??????????, ???
Lisboagás ??????? ?? ???????????, ?????????? ? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ???????,
?? ??? ?? ?? ???, ?? ?????????? „????????? ??????“ ?? ??????? ?? ??? 9,
????????? 1 ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? 73 ??
?????????.

35 ????? ??? ?????????? ?? ??? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 79, ?????? ??????, ???
?) ?? ?????????? ?? ???, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
??, ??? ?? ?? ???????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
??????????, ?????????? ?? Lisboagás ?? ?????? ?? ?????????? ???????.

36 ?????? ?? ?????????? ?? Lisboagás, ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ??
??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ???????, ?????? ??

????????????? ??????? ?, ?? ?? ??????? ? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? (??. ?
???? ?????? ?????? BG? Leasing, C?224/11, EU:C:2013:15, ?. 65 ? ?????????? ??????
?????????).

37 ?????????? ???????? ??? 13, ??????? 1, ????? ?????? ?? ?????????? ?? ???,
????????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ?? ??? ???, ?????? ?????? ??????
???? ????, ?????? ?????? ?????? 9 ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? Lisboagás ??
????????? ??? ?????????? ?????? „?????????“
?????????“ ?? ??????? ?? ??? ??????????. ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ???????,
????????? ?? ?????? 31, 33 ? 34 ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???,
????????? ? ?????????? ?? Lisboagás ?? ??????????, ?????????? ? ?????????? ?? ???,
?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ??????????
????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?? ???, ?? ?????????? „????????? ??????“.

38 ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??
?????????, ?? ??? 9, ??????? 1, ??? 73, ??? 78, ????? ?????, ????? a) ? ??? 79, ???
??????, ????? ?) ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????, ?? ?????????? ??
????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ??????? ??
????????? — ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
???? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ? ???
???? ?? ?????????? — ?? ??????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
???? ?????????, ?? ?????? ?? ??? 73 ?? ??? ??????????.

?? ?????????? ????????

39 ? ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????
?????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 9, ??????? 1, ??? 73, ??? 78, ????? ?????, ????? a) ? ??? 79, ????? ?????,
????? ?) ?? ?????????? 2006/112/? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ??????
?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?
??????, ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? — ?????????? ??
????????????????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ? ??? ?????? ??
????????? — ?? ??????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ??? 73 ??
???? ??????.

??????

* ??? ? ??????????????: ??????????.